



Date: 2013-11-05

Licence N°  
Licence No. 967746

(REPLACE LA LICENCE N° 967746 DATÉE DU  
18 SEPTEMBRE 2007)

(SUPERSEDES LICENCE NO. 967746 DATED  
SEPTEMBER 18, 2007)

Licence internationale service à la demande délivrée à

Non-scheduled international licence issued to

Crow Executive Air, Inc.

par l'Office des transports du Canada conformément au paragraphe 73(2) de la *Loi sur les transports au Canada*, L.C. (1996), ch. 10, modifiée (LTC) et suivant l'Accord relatif au transport aérien entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des États-Unis d'Amérique signé le 12 mars 2007 (Accord), autorisant la licenciée à exploiter un service international à la demande, sous réserve des conditions prescrites par le *Règlement sur les transports aériens*, DORS/88-58, modifié (RTA), des conditions exigeant la détention d'un document d'aviation canadien délivré par le ministre des Transports et de la police d'assurance responsabilité réglementaire prévue à l'article 7 du RTA, et des conditions suivantes auxquelles la licence est assujettie conformément au paragraphe 74(1) de la LTC :

by the Canadian Transportation Agency pursuant to subsection 73(2) of the *Canada Transportation Act*, S.C., 1996, c. 10, as amended (CTA) and in accordance with the Air Transport Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America signed on March 12, 2007 (Agreement), that permits the Licensee to operate a non-scheduled international service subject, in addition to the conditions prescribed by the *Air Transportation Regulations*, SOR/88-58, as amended (ATR), to the requirements to hold a Canadian aviation document issued by the Minister of Transport and to have prescribed liability insurance coverage as set out in section 7 of the ATR, and to the following conditions to which the licence is made subject pursuant to subsection 74(1) of the CTA:


#### CONDITIONS

1. La licenciée est autorisée à effectuer des vols affrétés suivant l'Annexe III de l'Accord.
2. Il est interdit à la licenciée d'acheminer du trafic local entre des points situés au Canada.
3. Le service international à la demande doit être exploité suivant l'Accord et toutes ententes applicables conclues entre le Canada et les États-Unis d'Amérique.

(au verso)

1. The Licensee is authorized to operate charter flights in accordance with Annex III of the Agreement.
2. The Licensee is prohibited from carrying local traffic between points in Canada.
3. The non-scheduled international service is to be conducted in accordance with the Agreement and any applicable arrangements agreed to between Canada and the United States of America.

(over)

  
Secrétaire / Secretary  
Office des transports du Canada / Canadian Transportation Agency

Ottawa (Ontario) K1A 0N9  
www.cta-otc.gc.ca

Ottawa Ontario K1A 0N9  
www.cta-otc.gc.ca

4. La licenciée est autorisée à exploiter des vols affrétés de dernière minute d'ambulance aérienne entre le Canada et des pays autres que les États-Unis d'Amérique sans avoir obtenu l'autorisation préalable de l'Office, sous réserve que la licenciée avise l'Office par courriel ou par télécopieur avant l'exploitation de vols affrétés. L'avis doit comprendre :

a) la date, l'heure, le nom de l'affréteur, les points d'origine et de destination et l'itinéraire du vol, le type d'aéronef et sa configuration, et la capacité affrétée;

b) la date à laquelle le client de la licenciée a d'abord communiqué avec elle dans le but qu'elle exploite le vol, y compris les raisons pour lesquelles elle ne pouvait pas obtenir un permis-programme délivré par l'Office durant les heures normales de bureau.

4. The Licensee is authorized to operate last minute air ambulance charter flights between Canada and countries other than the United States of America without obtaining prior approval of the Agency subject to the Licensee notifying the Agency by e-mail or facsimile prior to the operation of charter flights. The notification shall include:

a) the date, the time, the name of the charterer, the points of origin and destination and routing of the flight, the type and configuration of the aircraft, and the number of seats contracted for;

b) the date on which the Licensee was first approached by its client to operate the flight, including an explanation as to why a program permit issued by the Agency could not have been obtained during regular business hours.